



Winch Hooks



VERY IMPORTANT - YOU MUST READ AND UNDERSTAND THIS GUIDE BEFORE INSTALLING AND USING YOUR HOOK

WINCHMAX LTD
WWW.WINCHMAX.CO.UK

English

Deutsch

Español

Français

Italiano

Thank you for buying a WINCHMAX winch hook. By using this product within its limitations and following the instructions provided you can expect many years of trouble-free service.

IMPORTANT






PLEASE READ AND UNDERSTAND THIS ENTIRE MANUAL BEFORE INSTALLING OR OPERATING THIS PRODUCT – FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN DAMAGE TO PROPERTY, SERIOUS INJURY OR DEATH. UNDERTAKE A FULL SAFETY CHECK AND RISK ASSESSMENT BEFORE EACH USE.

Whilst we have attempted to provide comprehensive guidance for the safe operation of this hook, it remains the operator's responsibility to evaluate and minimise the potential risk before and during every operation. Keep these instructions for reference.

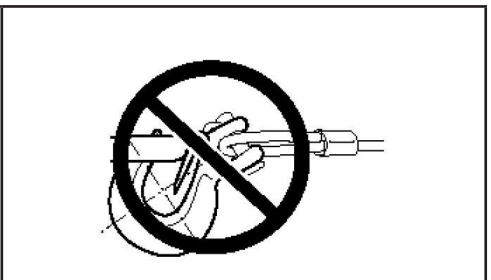
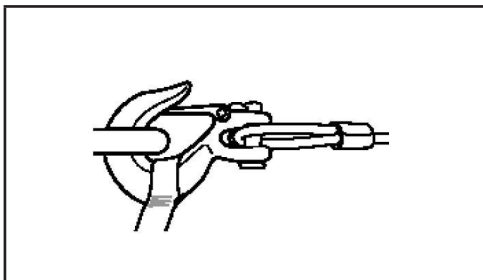
WARNINGS AND GENERAL SAFETY INFORMATION

- To prevent entanglement in moving parts, no loose clothing or jewellery should be worn when using your hook.
- Good quality overalls, non-slip protective footwear, thick leather gloves and eye protection should be worn.
- It is the winch operator's responsibility to ensure he/she and all spectators remain at a safe distance. For spectators, this should be at least 1.5 times the rope length being used.
- Check your hook thoroughly, before use. Never use a hook that is damaged or defective:
- Check there is no sign of damage to the metal of the hook and the hook has not been bent or distorted.
- Ensure the hook's safety clip is in place, undamaged and fully operational.
- Check that the clevis pin is in place and locked with a split pin.
- Check the split pin is the correct size, in good condition (not rusty) and has both parts of the pin fully inserted through the hole in the clevis pin and are fully folded back to prevent the split pin from falling out.
- Any damaged parts should be replaced, using only genuine parts.
- Protect the hook from shock loads - do not allow the winch rope to be yanked by a rolling load or moving vehicle.
- If using a steel wire rope, if the rope breaks or pulls loose under load it can lash back with significant force so a heavy winch blanket/damper should be draped over the rope towards the hook end to reduce whiplash in the event of failure.
- Never handle the hook directly. Always use a hand-saver strap and protective gloves.

- Never hook the winch rope back on itself as this can damage the hook and the rope.
- Always electrically isolate the winch when not in use to protect against unintended operation.
- Do not use the hook with a hoist or for lifting.
- Do not use the hook to lift, support or move personnel.
- The hook should only ever be used for winching operations where the pull is parallel to the ground.

| | |
|--|--|
|  | Read all product literature |
|  | Wind rope on bottom of drum |
|  | Finger/Fairlead Crushing Hazard |
|  | Hand piercing/cutting hazard |
|  | Never hook back on rope |

| | |
|---|--|
|  | Always wear leather gloves |
|  | Always use supplied hook strap |
|  | Never apply load to hook tip or latch |
|  | Never wind rope over top of drum |
|  | Beware fairlead pinch point |



RECOMMENDED WINCH AND HOOK SPECIFICATION

| Hook SKU | Colour | Recommended for winches up to |
|-----------------|-------------|-------------------------------|
| WMHK1/4 | Silver | 5,000lb |
| WNHKBLK1/4 | Black | 5,000lb |
| WMHK3/8 | Silver | 14,000lb |
| WMHKBLK3/8 | Black | 14,000lb |
| WMHKBLK-TACT3/8 | Matt Black | 14,000lb |
| WMHKEBLK | Gloss Black | 14,000lb |
| WMHKORANGE3/8 | Orange | 14,000lb |
| WMHK1/2 | Silver | 22,000lb |

ATTACHING THE HOOK:

- Before attaching the hook to the rope on your winch, you must disengage and electrically isolate your winch to prevent unintended operation.
- Pull out at least 3m of rope from the winch to allow for easy handling.
- Check the condition of the rope and that it is of a suitable size and rating for the winch and the hook.
- Check that the rope has a suitable thimble eye installed and that it is not damaged.
- Remove clevis pin from the clevis jaws on the back of the hook.
- Insert the thimble eye into the clevis jaws and replace the clevis pin into the jaws so that it secures the thimble eye of the rope into the hook.
- Insert the supplied split pin through the end of the clevis pin until the head is seated securely on one side of the clevis pin.

- Using pliers, separate the two parts of the split pin and fold them open and back around the clevis pin on each side.
- Attach the hand saver strap onto the hook.
- When satisfied that the hook is securely connected to the winch rope, re-engage the winch and re-connect it to the power supply.
- With gloved hands firmly grip the hand saver strap and whilst maintaining tension pulse the winch in until the hook is within 1m of the fairlead.
- Stop winching and attach the hook to a suitable anchor point on the vehicle.
- Once the hook is suitably attached to the anchor point, pulse the winch in again to take up any remaining slack.

NEVER WINCH THE HOOK INTO THE FAIRLEAD

ALWAYS ELECTRICALLY ISOLATE THE WINCH WHEN NOT IN USE

USING THE HOOK

- Select a suitable anchor point on the load onto which to attach the hook. The anchor point must be structurally suitable to withstand the full load required to be applied.
- Always ensure that the hook safety catch is fully closed and will not be subjected to any load during winching.
- The anchor point (e.g. towing eye or tree strap etc.) must sit fully into the throat of the hook so that the load is supported from the centre of the hook.
- At the end of the winching operation, the hook should be disconnected from the load and inspected for any damage.
- Never handle the hook directly, always by holding onto the 'hand saver' strap.

Vielen Dank für den Kauf eines WINCHMAX-Windenhakens. Wenn Sie dieses Produkt innerhalb seiner Grenzen verwenden und die bereitgestellten Anweisungen befolgen, können Sie viele Jahre lang störungsfreien Betrieb erwarten.

WICHTIG

BITTE LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESES GESAMTE HANDBUCH, BEVOR SIE DIESES PRODUKT INSTALLIEREN ODER IN BETRIEB NEHMEN. ANDERENFALLS BEACHTEN KANN ES ZU SACHSCHÄDEN, SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN. FÜHREN SIE VOR JEDER VERWENDUNG EINE UMFASSENDE SICHERHEITSPRÜFUNG UND RISIKOBEWERTUNG DURCH

Obwohl wir versucht haben, eine umfassende Anleitung für den sicheren Betrieb dieses Hakens bereitzustellen, liegt es weiterhin in der Verantwortung des Bedieners, das potenzielle Risiko vor und während jeder Verwendung zu bewerten und zu minimieren. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen auf.

WARNHINWEISE UND ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Um ein Verfangen in beweglichen Teilen zu verhindern, sollten Sie bei der Verwendung Ihres Hakens keine lose Kleidung oder Schmuck tragen.
- Es sollten hochwertige Overalls, rutschfestes Sicherheitsschuhwerk, dicke Lederhandschuhe und Augenschutz getragen werden.
- Es liegt in der Verantwortung des Windenbetreibers, dafür zu sorgen, dass er und alle Zuschauer einen Sicherheitsabstand einhalten. Für Zuschauer sollte dieser mindestens das 1,5-fache der verwendeten Seillänge betragen.
- Überprüfen Sie Ihren Haken vor dem Gebrauch gründlich. Benutzen Sie niemals einen Haken, der beschädigt oder defekt ist:
- Überprüfen Sie, ob das Metall des Hakens beschädigt ist und ob der Haken verbogen oder verformt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsclip des Hakens angebracht, unbeschädigt und voll funktionsfähig ist.
- Überprüfen Sie, ob der Gabelbolzen vorhanden und mit einem Splint gesichert ist.
- Überprüfen Sie, ob der Splint die richtige Größe hat, in gutem Zustand (nicht rostig) ist und ob beide Teile des Splints vollständig durch das Loch im Gabelbolzen gesteckt und vollständig nach hinten geklappt sind, um ein Herausfallen des Splints zu verhindern.
- Beschädigte Teile sollten nur durch Originalteile ersetzt werden.

- Schützen Sie den Haken vor Stoßbelastungen – lassen Sie nicht zu, dass das Windenseil durch eine rollende Last oder ein fahrendes Fahrzeug gezogen wird.
- Bei Verwendung eines Stahldrahtseils kann das Seil, wenn es unter Last reißt oder sich löst, mit erheblicher Kraft zurückschlagen. Daher muss eine schwere Windendecke/ein Dämpfer über das Seil in Richtung Hakenende gelegt werden, um im Falle eines Ausfalls einen Peitschenhieb-Effekt zu reduzieren. Die Motorhaube des Fahrzeugs kann angehoben werden, um zusätzlichen Schutz bei der Bedienung aus dem Fahrzeuginneren zu bieten.
- Fassen Sie den Haken niemals direkt an. Benutzen Sie immer einen Handschutzgurt und Schutzhandschuhe.
- Hängen Sie das Windenseil niemals wieder ein, da dies den Haken und das Seil beschädigen kann.
- Trennen Sie die Winde immer elektrisch, wenn Sie sie nicht verwenden, um sie vor unbeabsichtigtem Betrieb zu schützen.
- Benutzen Sie den Haken nicht mit einem Hebezeug oder zum Heben.
- Verwenden Sie den Haken nicht zum Heben, Stützen oder Bewegen von Personen.
- Der Haken sollte immer nur für Windenarbeiten verwendet werden, bei denen der Zug parallel zum Boden erfolgt.

ANBRINGEN DES HAKENS:

- Bevor Sie den Haken am Seil Ihrer Winde befestigen, müssen Sie Ihre Winde auskuppeln und elektrisch isolieren, um einen unbeabsichtigten Betrieb zu verhindern.
- Ziehen Sie mindestens 3 m Seil aus der Winde heraus, um eine einfache Handhabung zu ermöglichen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Seils und stellen Sie sicher, dass es für die Winde und den Haken geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Seil über eine geeignete Kausche verfügt und dass es keine Beschädigungen aufweist.
- Entfernen Sie den Gabelbolzen aus den Gabelbacken auf der Rückseite des Hakens.
- Setzen Sie die Kauschenöse in die Gabelkopfböden ein und setzen Sie den Gabelkopfstift wieder in die Böden ein, sodass er die Kauschenöse des Seils im Haken sichert.
- Stecken Sie den mitgelieferten Splint durch das Ende des Gabelbolzens, bis der Kopf sicher auf einer Seite des Gabelbolzens sitzt.

- Trennen Sie mit einer Zange die beiden Teile des Splints und falten Sie sie auf beiden Seiten um den Gabelbolzen herum nach hinten.
- Befestigen Sie den Handschutzgurt am Haken.
- Wenn Sie sicher sind, dass der Haken fest mit dem Windenseil verbunden ist, kuppeln Sie die Winde wieder ein und schließen Sie sie wieder an die Stromversorgung an.
- Fassen Sie mit behandschuhten Händen den Handschutzgurt fest an und drücken Sie die Winde unter Beibehaltung der Spannung hinein, bis sich der Haken weniger als 1 m von der Seilführung entfernt befindet.
- Stoppen Sie die Winde und befestigen Sie den Haken an einem geeigneten Ankerpunkt am Fahrzeug.
- Sobald der Haken ordnungsgemäß am Ankerpunkt befestigt ist, kurbeln Sie die Winde erneut an, um den verbleibenden Durchhang auszugleichen.

NIEMALS DEN HAKEN DURCH DAS SEILWINDENFENSTER WINDEN TRENNEN SIE DIE WINDE IMMER ELEKTRISCH, WENN SIE NICHT GEBRAUCHT WIRD

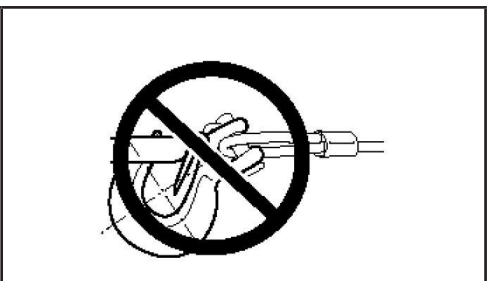
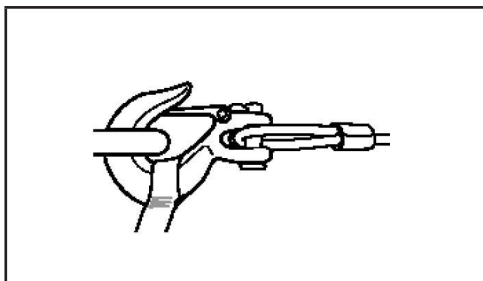
VERWENDUNG DES HAKENS

- Wählen Sie einen geeigneten Ankerpunkt an der Last, an dem der Haken befestigt werden soll. Der Verankerungspunkt muss konstruktiv so ausgelegt sein, dass er der gesamten aufzubringenden Last standhalten kann.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Hakensicherung vollständig geschlossen ist und beim Winden keiner Belastung ausgesetzt ist.
- Der Verankerungspunkt (z. B. Abschleppöse, Baumgurt usw.) muss vollständig im Hakenhals sitzen, damit die Last von der Mitte des Hakens getragen wird.
- Am Ende des Windenvorgangs sollte der Haken abgekuppelt und auf etwaige Schäden untersucht werden.
- Fassen Sie den Haken niemals direkt an, sondern halten Sie sich immer an der „Handschoener“-Schleufe fest.

| Haken SKU | Farbe | Empfohlen für Winden bis |
|-----------------|--------------------|--------------------------|
| WMHK1/4 | Silber | 5,000lb (2,267kg) |
| WNHKBLK1/4 | Schwarz | 5,000lb (2,267kg) |
| WMHK3/8 | Silber | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKBLK3/8 | Schwarz | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKBLK-TACT3/8 | Mattschwarz | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKEBLK | Glänzendes Schwarz | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKORANGE3/8 | Orange | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHK1/2 | Silber | 22,000lb (9,979kg) |

| | |
|--|---|
|  | Lesen Sie die gesamte Produktliteratur |
|  | Windseil an der Unterseite der Trommel |
|  | Quetschgefahr für Finger/Seilführung |
|  | Gefahr durch Stiche/Schnitte an der Hand |
|  | Niemals am Seil zurückhaken |

| | |
|---|---|
|  | Tragen Sie immer Lederhandschuhe |
|  | Verwenden Sie immer das mitgelieferte Hakenband |
|  | Belasten Sie niemals die Hakenspitze oder den Riegel |
|  | Wickeln Sie das Seil niemals über die Trommel |
|  | Achten Sie auf die Quetschstelle der Seilführung |



Gracias por comprar un gancho para cabrestante WINCHMAX. Si utiliza este producto dentro de sus limitaciones y sigue las instrucciones proporcionadas, puede esperar muchos años de servicio sin problemas.

IMPORTANTE

LEA Y COMPRENDA ESTE MANUAL COMPLETO ANTES DE INSTALAR O UTILIZAR ESTE PRODUCTO. SI NO LO HACE, PODRÍAN PRODUCIRSE DAÑOS MATERIALES, LESIONES GRAVES O LA MUERTE. REALICE UNA COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD COMPLETA Y UNA EVALUACIÓN DE RIESGOS ANTES DE CADA USO

Si bien hemos intentado brindar una guía completa para el funcionamiento seguro de este gancho, sigue siendo responsabilidad del operador evaluar y minimizar el riesgo potencial antes y durante cada operación. Conserve estas instrucciones para referencia.

ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

- Para evitar enredos con partes móviles, no se debe usar ropa suelta ni joyas al utilizar el gancho.
- Se deben usar monos de buena calidad, calzado protector antideslizante, guantes de cuero grueso y protección para los ojos.
- Es responsabilidad del operador del cabrestante asegurarse de que él/ella y todos los espectadores permanezcan a una distancia segura. En el caso de los espectadores, esta distancia debe ser al menos 1,5 veces la longitud de la cuerda que se utiliza.
- Revise bien el gancho antes de usarlo. Nunca use un gancho que esté dañado o defectuoso:
- Compruebe que no haya señales de daños en el metal del gancho y que éste no esté doblado ni deformado.
- Asegúrese de que el clip de seguridad del gancho esté en su lugar, sin daños y en pleno funcionamiento.
- Verifique que el pasador de horquilla esté en su lugar y bloqueado con un pasador partido.
- Verifique que el pasador partido sea del tamaño correcto, esté en buenas condiciones (no oxidado) y que ambas partes del pasador estén completamente insertadas a través del orificio en el pasador de horquilla y estén completamente dobladas hacia atrás para evitar que el pasador partido se caiga.
- Cualquier pieza dañada debe reemplazarse utilizando únicamente piezas originales.
- Proteja el gancho de cargas de impacto: no permita que el cable del cabrestante sea tirado por una carga rodante o un vehículo en movimiento.

- Si se utiliza un cable de acero, si este se rompe o se suelta bajo carga, puede contraatacar con una fuerza considerable, por lo que se debe colocar una manta o amortiguador de cabrestante pesado sobre el cable hacia el extremo del gancho para reducir el latigazo cervical en caso de falla. El capó del vehículo se puede levantar para brindar protección adicional cuando se opera desde el interior del vehículo.
- Nunca manipule el gancho directamente. Utilice siempre una correa de seguridad para las manos y guantes protectores.
- Nunca enganche la cuerda del cabrestante sobre sí misma ya que esto puede dañar el gancho y la cuerda.
- Siempre aíse eléctricamente el cabrestante cuando no esté en uso para protegerlo contra operaciones no deseadas.
- No utilice el gancho con un polipasto ni para levantar objetos.
- No utilice el gancho para levantar, sostener o mover personal.
- El gancho solo debe utilizarse para operaciones de cabrestante en las que la tracción sea paralela al suelo.

COLOCACIÓN DEL GANCHO:

- Antes de sujetar el gancho a la cuerda de su cabrestante, debe desconectarlo y aislarlo eléctricamente para evitar un funcionamiento no deseado.
- Saque al menos 3 m de cuerda del cabrestante para permitir un fácil manejo.
- Verifique el estado de la cuerda y que sea de tamaño y clasificación adecuados para el cabrestante y el gancho.
- Compruebe que la cuerda tenga instalado un guardacabos adecuado y que no esté dañado.
- Retire el pasador de horquilla de las mordazas de horquilla en la parte posterior del gancho.
- Inserte el ojo del guardacabo en las mordazas de la horquilla y vuelva a colocar el pasador de la horquilla en las mordazas de modo que asegure el ojo del guardacabo de la cuerda en el gancho.
- Inserte el pasador dividido provisto a través del extremo del pasador de horquilla hasta que la cabeza quede asentada de forma segura en un lado del pasador de horquilla.
- Con unos alicates, separe las dos partes del pasador partido y dóblelas hacia afuera y hacia atrás alrededor del pasador de horquilla en cada lado.
- Coloque la correa de protección de manos en el gancho.

- Cuando esté satisfecho de que el gancho está conectado de forma segura al cable del cabrestante, vuelva a enganchar el cabrestante y vuelva a conectarlo a la fuente de alimentación.
- Con las manos enguantadas, sujete firmemente la correa de protección de manos y, mientras mantiene la tensión, empuje el cabrestante hacia adentro hasta que el gancho esté a 1 m del guía-cabos.
- Detenga el cabrestante y fije el gancho a un punto de anclaje adecuado en el vehículo.
- Una vez que el gancho esté correctamente fijado al punto de anclaje, presione el cabrestante nuevamente para eliminar cualquier holgura restante.

NUNCA ENGANCHE EL GANCHO AL CABRESTANTE.

SIEMPRE AISLE ELÉCTRICAMENTE EL CABRESTANTE CUANDO NO ESTÉ EN USO

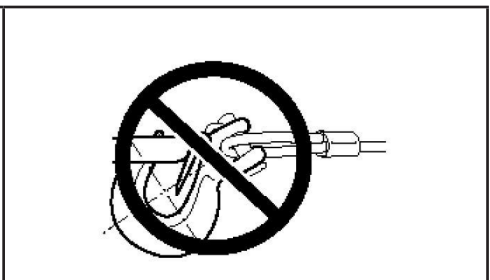
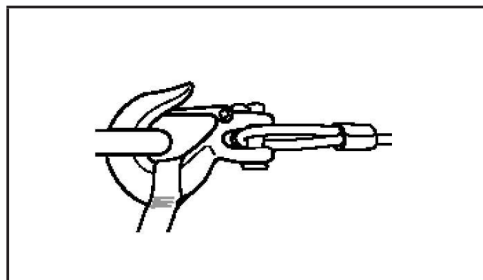
USANDO EL GANCHO

- Seleccione un punto de anclaje adecuado sobre la carga en la que se colocará el gancho. El punto de anclaje debe ser estructuralmente adecuado para soportar la carga total que se debe aplicar.
- Asegúrese siempre de que el seguro del gancho esté completamente cerrado y no esté sujeto a ninguna carga durante el cabrestante.
- El punto de anclaje (por ejemplo, el ojo de remolque o la correa del árbol, etc.) debe encajar completamente en la garganta del gancho para que la carga se sostenga desde el centro del gancho.
- Al finalizar la operación de cabrestante, se debe desconectar el gancho e inspeccionarlo para detectar posibles daños.
- Nunca manipule el gancho directamente, sujételo siempre por la correa “salvamanos”.

| Gancho SKU | Color | Recomendado para tor- nos de hasta |
|-----------------|-----------------|------------------------------------|
| WMHK1/4 | Plata | 5,000lb (2,267kg) |
| WNHKBLK1/4 | Negro | 5,000lb (2,267kg) |
| WMHK3/8 | Plata | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKBLK3/8 | Negro | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKBLK-TACT3/8 | Negro mate | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKEBLK | Negro brillante | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKORANGE3/8 | Naranja | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHK1/2 | Plata | 22,000lb (9,979kg) |

| | |
|--|---|
|  | Lea toda la literatura del producto |
|  | Cuerda de viento en la parte inferior del tambor |
|  | Peligro de aplastamiento de dedos o guías |
|  | Peligro de corte o perforación de la mano |
|  | Nunca te enganches de nuevo en la cuerda |

| | |
|---|--|
|  | Utilice siempre guantes de cuero |
|  | Utilice siempre la correa de gancho suministrada |
|  | Nunca aplique carga sobre la punta del gancho ni sobre el pestillo. |
|  | Nunca enrolle la cuerda sobre la parte superior del tambor. |
|  | Cuidado con el punto de pinzamiento del pasacables |



Merci d'avoir acheté un crochet de treuil WINCHMAX. En utilisant ce produit dans le cadre de ses limites et en suivant les instructions fournies, vous pouvez vous attendre à de nombreuses années de service sans problème.

IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE L'INTÉGRALITÉ DE CE MANUEL AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER CE PRODUIT. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. EFFECTUEZ UN CONTRÔLE DE SÉCURITÉ COMPLET ET UNE ÉVALUATION DES RISQUES AVANT CHAQUE UTILISATION

Bien que nous ayons tenté de fournir des conseils complets pour l'utilisation sûre de ce crochet, il incombe à l'opérateur d'évaluer et de minimiser le risque potentiel avant et pendant chaque opération. Conservez ces instructions pour référence.

AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Pour éviter tout emmêlement dans les pièces mobiles, ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux lorsque vous utilisez votre crochet.
- Il est conseillé de porter une combinaison de bonne qualité, des chaussures de protection antidérapantes, des gants en cuir épais et une protection pour les yeux.
- Il incombe à l'opérateur du treuil de veiller à ce que lui-même et tous les spectateurs restent à une distance de sécurité. Pour les spectateurs, cette distance doit être au moins égale à 1,5 fois la longueur du câble utilisé.
- Vérifiez soigneusement votre crochet avant de l'utiliser. N'utilisez jamais un crochet endommagé ou défectueux :
- Vérifiez qu'il n'y a aucun signe de dommage sur le métal du crochet et que le crochet n'a pas été plié ou déformé.
- Assurez-vous que le clip de sécurité du crochet est en place, non endommagé et pleinement opérationnel.
- Vérifiez que l'axe de chape est en place et verrouillé avec une goupille fendue.
- Vérifiez que la goupille fendue est de la bonne taille, en bon état (pas rouillée) et que les deux parties de la goupille sont entièrement insérées dans le trou de l'axe de chape et sont entièrement repliées pour empêcher la goupille fendue de tomber.
- Toutes les pièces endommagées doivent être remplacées en utilisant uniquement des pièces d'origine.
- Protégez le crochet des chocs - ne laissez pas le câble du treuil être tiré par une charge roulante ou un véhicule en mouvement

- Si vous utilisez un câble en acier, si le câble se casse ou se détache sous l'effet de la charge, il peut rebondir avec une force importante. Il convient donc de draper une couverture/amortisseur de treuil lourd sur le câble vers l'extrémité du crochet pour réduire le coup du lapin en cas de défaillance. Le capot du véhicule peut être relevé pour offrir une protection supplémentaire lors des opérations depuis l'intérieur du véhicule.
- Ne jamais manipuler directement le crochet. Toujours utiliser une dragonne et des gants de protection.
- Ne jamais raccrocher le câble du treuil sur lui-même car cela pourrait endommager le crochet et le câble.
- Isolez toujours électriquement le treuil lorsqu'il n'est pas utilisé pour le protéger contre tout fonctionnement involontaire.
- N'utilisez pas le crochet avec un palan ou pour le levage.
- N'utilisez pas le crochet pour soulever, soutenir ou déplacer du personnel.
- Le crochet ne doit être utilisé que pour des opérations de treuillage où la traction est parallèle au sol.

FIXATION DU CROCHET

- Avant d'attacher le crochet à la corde de votre treuil, vous devez désengager et isoler électriquement votre treuil pour éviter tout fonctionnement involontaire.
- Tirez au moins 3 m de corde du treuil pour permettre une manipulation aisée.
- Vérifiez l'état du câble et assurez-vous qu'il est d'une taille et d'une capacité adaptées au treuil et au crochet.
- Vérifiez que la corde est équipée d'un œillet de serrage adapté et qu'elle n'est pas endommagée.
- Retirez l'axe de chape des mâchoires de chape à l'arrière du crochet.
- Insérez l'œillet du dé à coudre dans les mâchoires de la chape et replacez la goupille de la chape dans les mâchoires de manière à fixer l'œillet du dé à coudre de la corde dans le crochet.
- Insérez la goupille fendue fournie à travers l'extrémité de l'axe de chape jusqu'à ce que la tête soit solidement fixée sur un côté de l'axe de chape.
- À l'aide d'une pince, séparez les deux parties de la goupille fendue et repliez-les autour de l'axe de chape de chaque côté.
- Fixez la sangle de protection de la main sur le crochet.
- Une fois que vous êtes sûr que le crochet est solidement fixé au câble du treuil, réengagez le treuil et reconnectez-le à l'alimentation électrique.






- Avec des mains gantées, saisissez fermement la sangle de protection de la main et, tout en maintenant la tension, actionnez le treuil jusqu'à ce que le crochet soit à 1 m du guide-câble.
- Arrêtez le treuil et attachez le crochet à un point d'ancrage approprié sur le véhicule.
- Une fois le crochet correctement fixé au point d'ancrage, actionnez à nouveau le treuil pour rattraper le mou restant.






NE JAMAIS TREUILLER LE CROCHET DANS LE CHAUSSE-CÂBLE
ISOLER TOUJOURS ÉLECTRIQUEMENT LE TREUIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ

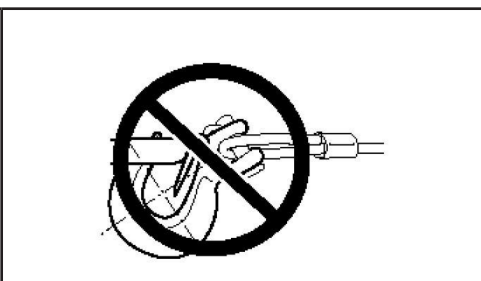
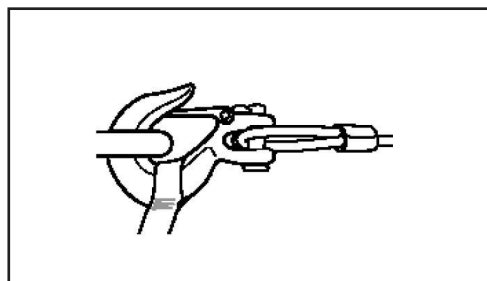
UTILISER LE CROCHET

- Choisissez un point d'ancrage approprié sur la charge sur lequel fixer le crochet. Le point d'ancrage doit être structurellement adapté pour supporter la charge totale à appliquer.
- Assurez-vous toujours que le loquet de sécurité du crochet est complètement fermé et qu'il ne sera soumis à aucune charge pendant le treuillage.
- Le point d'ancrage (par exemple, l'œillet de remorquage ou la sangle d'arbre, etc.) doit être entièrement inséré dans la gorge du crochet afin que la charge soit supportée depuis le centre du crochet.
- At the end of the winching operation, the hook should be disconnected and inspected for any damage.
- Ne jamais manipuler directement le crochet, toujours en tenant la sangle « protège-main ».

| Crochet SKU | Couleur | Recommandé pour treuils jusqu' |
|-----------------|---------------|--------------------------------|
| WMHK1/4 | Argent | 5,000lb (2,267kg) |
| WNHKBLK1/4 | Noir | 5,000lb (2,267kg) |
| WMHK3/8 | Argent | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKBLK3/8 | Noir | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKBLK-TACT3/8 | Noir mat | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKEBLK | Noir brillant | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKORANGE3/8 | Orange | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHK1/2 | Argent | 22,000lb (9,979kg) |

| | |
|--|--|
|  | Lire toute la documentation produit |
|  | Enrouler la corde au fond du tambour |
|  | Risque d'écrasement des doigts/du guide-câble |
|  | Risque de perforation/coupure des mains |
|  | Ne jamais raccrocher à la corde |

| | |
|---|--|
|  | Portez toujours des gants en cuir |
|  | Utilisez toujours la sangle à crochet fournie |
|  | Ne jamais appliquer de charge sur la pointe du crochet ou sur le loquet |
|  | Ne jamais enrouler la corde sur le dessus du tambour |
|  | Attention au point de pincement du guide-câble |



Grazie per aver acquistato un gancio per verricello WINCHMAX. Utilizzando questo prodotto entro i suoi limiti e seguendo le istruzioni fornite, puoi aspettarti molti anni di servizio senza problemi.

IMPORTANTE

LEGGI E COMPRENDI TUTTO QUESTO MANUALE PRIMA DI INSTALLARE O UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO: IL MANCATO RISPETTO DI QUESTO POTREBBE CAUSARE DANNI ALLA PROPRIETÀ, LESIONI GRAVI O MORTE. EFFETTUA UN CONTROLLO DI SICUREZZA COMPLETO E UNA VALUTAZIONE DEI RISCHI PRIMA DI OGNI UTILIZZO

Sebbene abbiamo cercato di fornire una guida completa per il funzionamento sicuro di questo gancio, resta responsabilità dell'operatore valutare e ridurre al minimo il rischio potenziale prima e durante ogni operazione. Conservare queste istruzioni per riferimento.

AVVERTENZE E INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

- Per evitare di impigliarsi nelle parti in movimento, non indossare indumenti larghi o gioielli quando si utilizza il gancio.
- Si consiglia di indossare tute di buona qualità, calzature protettive antiscivolo, guanti di pelle spessa e protezioni per gli occhi.
- È responsabilità dell'operatore del verricello assicurarsi che lui/lei e tutti gli spettatori rimangano a una distanza di sicurezza. Per gli spettatori, questa dovrebbe essere almeno 1,5 volte la lunghezza della fune utilizzata.
- Controlla attentamente il tuo gancio prima dell'uso. Non usare mai un gancio danneggiato o difettoso:
- Controllare che il metallo del gancio non presenti segni di danneggiamento e che il gancio non sia piegato o deformato.
- Assicurarsi che la clip di sicurezza del gancio sia in posizione, integra e completamente funzionante.
- Controllare che il perno a forcella sia in posizione e bloccato con una copiglia.
- Controllare che la copiglia sia della misura corretta, in buone condizioni (non arrugginita) e che entrambe le parti siano completamente inserite nel foro del perno a forcella e siano completamente ripiegate per evitare che la copiglia cada.
- Eventuali parti danneggiate devono essere sostituite utilizzando esclusivamente ricambi originali.
- Proteggere il gancio dai carichi d'urto: non permettere che la fune del verricello venga tirata da un carico in movimento o da un veicolo in movimento.

- Se si utilizza una fune metallica in acciaio, se la fune si rompe o si allenta sotto carico può tornare indietro con una forza significativa, quindi una pesante coperta/ammortizzatore del verricello dovrebbe essere drappeggiata sulla fune verso l'estremità del gancio per ridurre il colpo di frusta in caso di guasto. Il cofano del veicolo può essere sollevato per fornire una protezione aggiuntiva quando si opera dall'interno del veicolo.
- Non maneggiare mai direttamente il gancio. Utilizzare sempre una cinghia salvamano e guanti protettivi.
- Non riagganciare mai la fune del verricello su se stessa, poiché ciò potrebbe danneggiare il gancio e la fune.
- Isolare sempre elettricamente il verricello quando non è in uso, per proteggerlo da un funzionamento involontario.
- Non utilizzare il gancio con un paranco o per il sollevamento.
- Non utilizzare il gancio per sollevare, sostenere o spostare personale.
- Il gancio deve essere utilizzato solo per operazioni di sollevamento in cui la trazione è parallela al terreno.

FISSAGGIO DEL GANCIO:

- Prima di agganciare il gancio alla fune del verricello, è necessario disinnestare e isolare elettricamente il verricello per evitare un funzionamento involontario.
- Estrarre almeno 3 m di fune dal verricello per facilitarne la movimentazione.
- Controllare le condizioni della fune e che sia di dimensioni e portata adatte al verricello e al gancio.
- Controllare che la fune sia dotata di un occhiello del redancia idoneo e che non sia danneggiato.
- Rimuovere il perno a forcella dalle ganasce a forcella sul retro del gancio.
- Inserire l'occhiello del redancia nelle ganasce della forcella e rimettere il perno della forcella nelle ganasce in modo che fissi l'occhiello del redancia della corda nel gancio.
- Inserire la copiglia in dotazione attraverso l'estremità del perno a forcella finché la testa non è saldamente posizionata su un lato del perno a forcella.
- Utilizzando le pinze, separare le due parti della copiglia, quindi ripiegarle e ripiegarle attorno al perno a forcella su ciascun lato.
- Fissare la cinghia salvamano al gancio.
- Una volta verificato che il gancio sia saldamente collegato alla fune del verricello, riagganciare il verricello e ricollegarlo all'alimentazione.

- Con le mani guantate afferrare saldamente la cinghia salvamano e, mantenendo la tensione, azionare il verricello finché il gancio non si trova a 1 m dal passacavo.
- Interrompere l'uso del verricello e fissare il gancio a un punto di ancoraggio idoneo sul veicolo.
- Una volta che il gancio è correttamente fissato al punto di ancoraggio, azionare nuovamente il verricello per recuperare l'eventuale gioco rimanente.

NON INSERIRE MAI IL GANCIO NEL PASSACAVO

ISOLARE SEMPRE ELETTRICAMENTE IL VERRICELLO QUANDO NON È IN USO

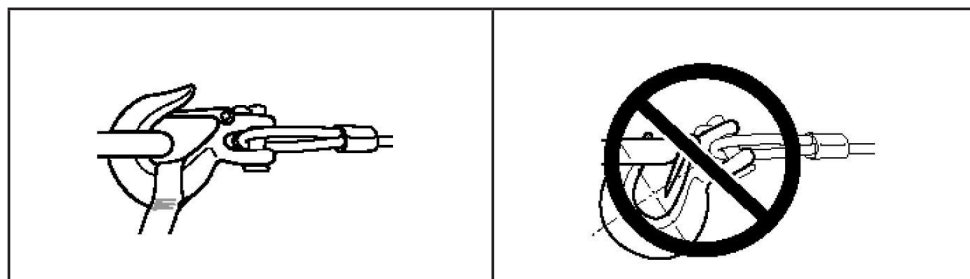
UTILIZZO DEL GANCIO

- Selezionare un punto di ancoraggio adatto sul carico su cui attaccare il gancio. Il punto di ancoraggio deve essere strutturalmente adatto a sopportare il carico completo che deve essere applicato.
- Assicurarsi sempre che il fermo di sicurezza del gancio sia completamente chiuso e che non sia sottoposto ad alcun carico durante l'operazione di sollevamento.
- Il punto di ancoraggio (ad esempio l'occhiello di traino o la cinghia per alberi, ecc.) deve essere inserito completamente nella gola del gancio in modo che il carico sia sostenuto dal centro del gancio.
- Al termine dell'operazione di sollevamento, il gancio deve essere scollegato e ispezionato per verificare che non vi siano danni.
- Non maneggiare mai direttamente il gancio, ma afferrarlo sempre tramite la cinghia salva-mano.

| Gancio SKU | Colore | Consigliato per verricelli fino a |
|----------------|-------------|-----------------------------------|
| WMHK1/4 | Argento | 5,000lb (2,267kg) |
| WNHKBK1/4 | Nero | 5,000lb (2,267kg) |
| WMHK3/8 | Argento | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKBK3/8 | Nero | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKBK-TACT3/8 | Nero opaco | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKEBLK | Nero lucido | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHKORANGE3/8 | Arancia | 14,000lb (6,350kg) |
| WMHK1/2 | Argento | 22,000lb (9,979kg) |

| | |
|--|--|
|  | Leggi tutta la documentazione del prodotto. |
|  | Avvolgi la corda sul fondo del tamburo |
|  | Pericolo di schiacciamento dita/ passacavo |
|  | Rischio di perforazione/ taglio della mano |
|  | Non riagganciare mai la corda |

| | |
|---|--|
|  | Indossare sempre guanti di pelle |
|  | Always use supplied hook strap |
|  | Non applicare mai il carico alla punta o alla chiusura del gancio |
|  | Non avvolgere mai la corda sopra il tamburo |
|  | Attenzione al punto di schiacciamento del passacavo |





WINCHMAX LTD

The Powerhouse
Earsham Hall, Bungay
Suffolk. NR35 2AN

info@winchmax.co.uk
Tel 0044 1986 899264

Winchmax EURP BV

Kroonwiel 2
6003BT Weert
Netherlands

Registered in England No. 04083040

WINCHMAX LTD
WWW.WINCHMAX.CO.UK